

32004D0454

30.4.2004

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÉ UNIE

L 156/33

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 29. dubna 2004,

kterým se mění přílohy I, II a III rozhodnutí 2003/858/ES, kterým se stanoví veterinární podmínky a veterinární osvědčení pro dovoz živých ryb, jejich jiker a mlíčí pro účely chovu a živých ryb pocházejících z akvakultury a jejich produktů určených pro lidskou spotřebu

(oznámeno pod číslem K(2004) 1680)

(Text s významem pro EHP)

(2004/454/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 91/67/EHS ze dne 28. ledna 1991 o veterinárních předpisech pro uvádění živočichů pocházejících z akvakultury a produktů akvakultury na trh⁽¹⁾, a zejména na čl. 20 odst. 1 a čl. 21 odst. 2 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutí Komise 2003/858/ES⁽²⁾ stanoví zvláštní veterinární podmínky a vzorová osvědčení pro třetí země nebo jejich části, z nichž jsou členské státy oprávněny dovážet živé ryby, jejich jikry a mlíčí pro účely chovu a živých ryb pocházejících z akvakultury a jejich produktů určených pro lidskou spotřebu.
- (2) Rozhodnutím Komise 2004/453/ES ze dne 29. dubna 2004, kterým se provádí směrnice Rady 91/67/EHS, pokud jde o opatření proti některým chorobám živočichů pocházejících z akvakultury⁽³⁾, byly Dánsku, Finsku, Irsku, Švédsku a Spojenému království poskytnuty dodatečné záruky, pokud jde o některé choroby uvedené v příloze A sloupci I seznamu III směrnice 91/67/EHS.
- (3) Tyto záruky se mají použít také pro dovozy živých ryb ze třetích zemí. Přílohy I, II a III rozhodnutí 2003/858/ES je tudíž nutno odpovídajícím způsobem pozměnit, aby zahrnovaly tyto dodatečné záruky.

- (4) Opatření tohoto rozhodnutí jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Rozhodnutí 2003/858/ES se mění takto:

1. Příloha I se nahrazuje zněním přílohy I tohoto rozhodnutí.
2. Příloha II se nahrazuje zněním přílohy II tohoto rozhodnutí.
3. Příloha III se nahrazuje zněním přílohy III tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy.

V Bruselu dne 29. dubna 2004.

Za Komisi

David BYRNE

člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 46, 19.2.1991, s. 1. Směrnice naposledy pozměněná nařízením (ES) č. 806/2003 (Úř. věst. L 122, 16.5.2003, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. L 324, 11.12.2003, s. 37.

⁽³⁾ Úř. věst. L 156, 30. 4. 2004.

Země		Území		Zvláštní požadavky (1)						Poznámky (2)
Kód ISO	Název	Kód	Popis	VHS	IHN	SVC	BKD	IPN	G. salaris	
LK	Srí Lanka									pouze kapr
TW	Tchaj-wan									pouze kapr
TH	Thajsko									pouze kapr
TR	Turecko									
US	Spojené státy									

(1) Doplněte "ano", případně "ne", pokud jsou určené hospodářství, pobřežní nebo kontinentální oblast schváleny příslušným ústředním orgánem vyvážející země jako území, které splňuje zvláštní veterinární požadavky – včetně politiky neočkování – vztahující se na vysazování do oblastí a hospodářství Evropského společenství, které mají Společenstvím schválený program nebo status týkající se virové hemoragické septikémie (VHS) a infekční nekrózy křevetvorné tkáně (IHN) nebo nabízejí dodatečné záruky týkající se jamí virózy kaprů (SVC), bakteriálního onemocnění ledvin (BKD), infekční nekrózy slinivky (IPN) nebo *Gyrodactylus salaris* (*G. salaris*).

(2) Bez omezení, pokud není vyplněno. Pokud země nebo území může vyvážet pouze některé druhy nebo pouze jikry nebo mlčící, měly by se v tomto sloupci upřesnit druhy nebo doplnit poznámka, například "pouze jikry".

(3) Prozatímní kód, kterým není dotčeno konečné označení země, jež se má přiřadit po uzavření jednání, která v současné době probíhají na půdě Organizace spojených národů."

PŘÍLOHA II

„PŘÍLOHA II

VZOROVÉ VETERINÁRNÍ OSVĚDČENÍ PRO DOVOZ ⁽¹⁾ [ŽIVÝCH RYB, JIKER A MLÍČÍ K CHOVU] ⁽¹⁾ [ŽIVÝCH RYB POCHÁZEJÍCÍCH Z AKVAKULTURY ZA ÚČELEM ⁽¹⁾ [LIDSKÉ SPOTŘEBY] ⁽¹⁾ [DOPLNĚNÍ STAVŮ RYB V RYBÁŘSKÝCH OBLASTECH VYSAZOVÁNÍ A SLOVU]] DO EVROPSKÉHO SPOLEČENSTVÍ (ES)

Poznámka pro dovozce: Toto osvědčení je určeno pouze pro veterinární účely a musí – v prvopise – doprovázet zásilku až do doby, než se dostane na stanoviště hraniční kontroly.

Referenční kódové č.

PRVOPIS

1. Vyvážející země a příslušné orgány 1.1. Vyvážející země: 1.2. Příslušný orgán: 1.3. Příslušný vystavující orgán:		3. Místo určení zásilky 3.1. Členský stát: ⁽¹⁾ [3.2. Oblast nebo část ³ členského státu ⁽³⁾ :] ⁽¹⁾ [3.3. Hospodářství, název:] 3.4. Adresa: 3.5. Jméno, adresa a telefonní číslo adresáta:		
2. Místo původu zásilky 2.1. Kód území původu ⁽²⁾ : ⁽¹⁾ [2.2. Hospodářství původu, název:] ⁽¹⁾ [2.3. Adresa nebo místo hospodářství:] 2.4. Jméno, adresa a telefonní číslo odesílatele:		4. Dopravní prostředek a identifikace zásilky ⁽⁴⁾ 4.1. Dopravní prostředek: ⁽¹⁾ [nákladní auto] ⁽¹⁾ [železniční vůz] ⁽¹⁾ [loď] ⁽¹⁾ [letadlo] 4.2. ⁽¹⁾ [registrační číslo(čísla)] ⁽¹⁾ [název lodí] ⁽¹⁾ [číslo letu]: 4.3. Podrobné údaje k identifikaci zásilky:		
5. Popis zásilky <input type="checkbox"/> Farmové ryby <input type="checkbox"/> Volně žijící ryby <input type="checkbox"/> Živé ryby <input type="checkbox"/> Mlčí <input type="checkbox"/> Oplodněné jikry <input type="checkbox"/> Neoplozené jikry <input type="checkbox"/> larvy/potěr				
Druh(y) ryb		Celková hmotnost ryb (kg) ⁽¹⁾ [počet ryb]	⁽¹⁾ [objem jiker] ⁽¹⁾ [objem mlčí]	Věk živých ryb
Vědecký název:	Obecný název:			
				<input type="checkbox"/> > 24 měsíců <input type="checkbox"/> 12–24 měsíců <input type="checkbox"/> 0–12 měsíců; <input type="checkbox"/> neznámé

Referenční kódové č.

PRVOPIIS

6. Potvrzení zdravotní nezávadnosti pro dovoz ⁽¹⁾ [(1) [živých ryb] (1) [a] (1) [jiker] (1) [a] (1) [mlíčí] k chovu] (1) [živých ryb pocházejících z akvakultury určených k (1) [lidské spotřebě] (1) [k chovu nebo k doplnění stavů ryb v rybářských oblastech vysazování a slovu]]

Já, níže podepsaný úřední inspektor, tímto potvrzuji, že ⁽¹⁾ [živé ryby] (1) [a] (1) [jikry] (1) [a] (1) [mlíčí] uvedené v bodu 5 tohoto osvědčení splňují tyto požadavky:

6.1. *buď:*

⁽¹⁾ [Pocházejí z území ⁽²⁾ s kódem: ⁽²⁾] ve kterém veškerá hospodářství, která chovají nebo drží živé ryby, jejich jikry nebo mlíčí jakéhokoli druhu považovaného za vnímavý k těmto chorobám: nakažlivá chudokrevnost lososů (ISA), epizootická nekróza krvetvorné tkáně (EHN); virová hemoragická septikémie (VHS) a infekční nekróza krvetvorné tkáně (IHN):

- jsou úředně zaregistrována příslušným orgánem,
- vedou aktualizované záznamy o: živých rybách, jikrách a mlíčí, které vstupují do hospodářství a opouštějí ho, a veškeré informace, které se týkají: jejich dodání a expedice, jejich počtu nebo hmotnosti, jejich velikosti, zdroje, jejich dodavatelů a zaznamenané úmrtnosti ⁽⁶⁾,
- musí co nejdříve oznamovat příslušnému orgánu každé podezření na tyto choroby: ISA, EHN, VHS a IHN, jakož i všechny klinické příznaky, které jsou důvodem k podezření na výskyt choroby, která může mít závažný dopad na stavy ryb,
- podléhají v případě nutnosti příslušným opatřením na zdoání choroby, která jsou přinejmenším rovnocenná opatřením požadovaným ve směrnicích Rady 91/67/EHS a 93/53/EHS včetně zákazu, pokud jde o očkování proti ISA, a pokud jde o metody odběru vzorků a diagnostické metody, také rozhodnutí 2001/183/ES a 2003/466/ES. V případech, kdy metody odběru vzorků a diagnostické metody nejsou stanoveny v právních předpisech Společenství, jedná se o metody stanovené v příslušných kapitolách Příručky diagnostických testů pro vodní živočichy OIE ⁽⁷⁾, čtvrtém vydání, 2003,
- nemají žádnou chorobu, která by měla závažný dopad na stavy, během posledních šesti měsíců před odesláním a během dvou posledních let se zde nevyskytovaly žádné případy chorob: ISA a EHN,
- nevysazovala během posledních dvou let před expedicí žádné živé ryby, jikry nebo mlíčí s nižším nákazovým statutem,
- nemají v den nakládky povědomí o žádných klinických příznacích chorob a neexistuje žádné podezření na výskyt kterékoli z těchto chorob: ISA, EHN, VHS a IHN,]

nebo

- ⁽¹⁾ [Pocházejí z území (1) s kódem: (1), které:
- je určeným hospodářstvím nebo hospodářstvím, které není propojeno s pobřežními vodami nebo s vodami v ústí vodních toků a ve kterém se nenacházejí žádné ryby druhů považovaných za vnímavé ⁽⁵⁾ k těmto chorobám: nakažlivá chudokrevnost lososů (ISA), epizootická nekróza krvetvorné tkáně (EHN); virová hemoragická septikémie (VHS) a infekční nekróza krvetvorné tkáně (IHN),
- vede aktualizované záznamy o: živých rybách, jikrách a mlíčí, které vstupují do hospodářství a opouštějí ho, a veškeré informace, které se týkají: jejich dodání a expedice, jejich počtu nebo hmotnosti, jejich velikosti, zdroje, jejich dodavatelů a zaznamenané úmrtnosti ⁽⁶⁾];

6.2.

- nebyly od doby sběru v kontaktu s živými rybami, jikrami nebo mlíčí s nižším nákazovým statutem, než je uveden v bodu 6.1 tohoto osvědčení,
- nejsou určeny k likvidaci nebo porážce kvůli eradikaci těchto chorob: ISA; VHS; IHN; EHN; jarní viróza kaprů (SVC); infekční nekróza slinivky (IPN); bakteriální onemocnění ledvin (BKD), *Renibacterium salmoninarum*, furunkulóza (*Aeromonas salmonicida*), bakteriální hemoragická septikémie lososovitých (ERM, *Yersinia ruckeri*), *Gyrodactylus salaris* nebo kvůli chorobám způsobeným kterýmikoli jinými patogenními původci,
- nepodléhají žádnému zákazu z veterinárních důvodů,
- byly zkontrolovány v den nakládky a nevykazovaly žádné klinické příznaky choroby,
- ⁽⁸⁾ [byly podrobeny vizuální kontrole v náhodně vybrané reprezentativní části zásilky, včetně každé části, která má odlišný původ, přičemž nebyly zjištěny žádné druhy ryb kromě druhů uvedených v bodu 5 tohoto osvědčení], a
- ⁽⁹⁾ [byly dezinfikovány v souladu s Mezinárodním zákoníkem zdraví vodních živočichů OIE ⁽⁷⁾, šestým vydáním, 2003, dodatkem 5.2.1;]

- (10) [7. **Zvláštní veterinární požadavky, pokud jde o VHS, IHN, SVC, IPN, BKD a *Gyrodactylus salaris***
- (11) 7.1. Já, níže podepsaný úřední inspektor, tímto potvrzuji, že (1) [živé ryby] (1) [a] (1) [jikry] (1) [a] (1) [mlčičí] uvedené v bodu 5 tohoto osvědčení pocházejí z území (2), které je kromě záruk uvedených v bodu 6 tohoto osvědčení schváleno příslušným orgánem jako území s rovnocenným nakažovým statusem, jako mají hospodářství a oblasti ve Společenství se schváleným statusem, pokud jde o (1) [VHS] (1) [a] (1) [IHN], neboť pocházejí z:
- bud'*
- (1) [*bud'* [z pobřežní oblasti, ve které jsou všechna hospodářství pod dohledem příslušného orgánu, a tyto ryby] (1)
 - nebo* (1) [z kontinentální oblasti, ve které jsou všechna hospodářství pod dohledem příslušného orgánu, a tyto ryby]
 - nebo* (1) [z určeného hospodářství zásobovaného vodou prostřednictvím systému, jenž zajišťuje úplnou inaktivaci (1) [VHS] (1) [a] (1) [IHN], které je pod dohledem příslušného orgánu, a tyto ryby]
 - nebo* (1) [z pobřežní oblasti, ve které nejsou žádná hospodářství, a volně žijící ryby]
 - nebo* (1) [z kontinentální oblasti, ve které nejsou žádná hospodářství, a volně žijící ryby]
 - byly podrobeny veterinárním kontrolám prováděným v intervalech přizpůsobených vývoji (1) [VHS] (1) [a] (1) [IHN], přičemž úředně schválené laboratoře odebírají vzorky a vyšetřují je na tyto patogeny původce s negativními výsledky a metody odběru vzorků a diagnostické metody jsou přinejmenším rovnocenné metodám stanoveným ve směrniciích 91/67/EHS, 93/53/EHS a rozhodnutí 2001/183/ES, přičemž se používá tento systém dohledu:
 - (12) ["model ES A" – nejméně čtyřletá doložená nepřítomnost klinických příznaků, včetně dvouletého programu dohledu] (12) ["model ES B" – nejméně šestiletá doložená nepřítomnost klinických příznaků, včetně dvouletého programu dohledu s omezenou velikostí vzorku] (13) ["zvláštní ustanovení ES" – nová hospodářství] (13) ["zvláštní ustanovení ES" – hospodářství, která znovu začínají se svými činnostmi] (1) ["OIE" – metody popsane v Příručce diagnostických testů pro vodní živočichy OIE (7), čtvrtém vydání, 2003, kapitolách: 1.1.4 (obecně) a (1) [2.1.5. (VHS)] (1) [a] (1) [2.1.2 (IHN)]]
 - jsou nejméně po dva roky prosté klinických a jiných příznaků (1) [VHS] (1) [a] (1) [IHN]
 - pocházejí z území, kde jsou přijata všechna nezbytná opatření (14), aby se zabránilo zavlečení chorob.]
- nebo*
- (1) [z hospodářství, které není propojeno s pobřežními vodami nebo s vodami v ústí vodních toků a ve kterém se nenacházejí žádné ryby druhů považovaných za vnímavé (5) k (1) [VHS] (1) [a] (1) [IHN].]
- (15)[7.2. Já, níže podepsaný úřední inspektor, tímto potvrzuji, že (1) [živé ryby] (1) [a] (1) [jikry] (1) [a] (1) [mlčičí] uvedené v bodu 5 tohoto osvědčení považované za vnímavé (5) k (1) [jarní viróze kaprů] (1) [a] (1) [infekční nekróze slinivky] (1) [a] (1) [bakteriálnímu onemocnění ledvin] pocházejí z území (2),
- kde (1) [SVC] (1) [a] (1) [IPN] (1) [a] (1) [BKD] podléhá oznamovací povinnosti příslušnému orgánu a hlášení o podezření na infekci musí být okamžitě prošetřena úředními službami,
 - ve kterém veškeré vysazované druhy vnímavé (5) k (1) [SVC] (1) [a] (1) [IPN] (1) [a] (1) [BKD] pocházejí z oblasti nebo hospodářství se stejným nakažovým statusem, pokud jde o (1) [SVC] (1) [a] (1) [IPN] (1) [a] (1) [BKD],
- (16) [- ve kterém ryby nebyly vakcinovány proti (1) [SVC] (1) [a] (1) [IPN] (1) [a] (1) [BKD].]
- kde všechna hospodářství chovající druhy vnímavé (5) k (1) [SVC] (1) [a] (1) [IPN] (1) [a] (1) [BKD] jsou pod dohledem příslušného orgánu,
 - kde jsou přijata všechna nezbytná opatření (14), aby se zabránilo zavlečení chorob,
 - které, kromě záruk uvedených v bodu 6 tohoto osvědčení, je schváleno příslušným orgánem jako území s rovnocenným nakažovým statusem, jako mají oblasti ve Společenství s dodatečnými zárukami, pokud jde o (1) [SVC] (1) [a] (1) [IPN] (1) [a] (1) [BKD], neboť pocházejí:
- bud'* (1) [z území (2):....., které je považováno za prosté (1) [SVC] (1) [a] (1) [IPN] (1) [a] (1) [BKD] v souladu s přílohou I rozhodnutí 2003/858/ES.,
- nebo* (1) [z hospodářství:....., které v ročním období, kdy se očekává, že se projeví (1) [SVC] (1) [a] (1) [IPN] (1) [a] (1) [BKD], již po dobu nejméně dvou let procházelo kontrolami příslušného orgánu, spojenými s odběrem vzorků alespoň v rozsahu odpovídajícím programům odběru vzorků stanoveným v rozhodnutí 2001/183/ES (12) nebo metodám dohledu v Příručce diagnostických testů pro vodní živočichy OIE (7), kapitole 1.1.4 a kapitolách odpovídajících dotýčným chorobám, laboratorní testy byly prováděny v souladu s příslušnými kapitolami posledního vydání Příručky diagnostických testů pro vodní živočichy OIE (7) a výsledky všech testů byly negativní.]

nebo ⁽¹⁷⁾ [z kontinentálního hospodářství:....., kde se v předchozích dvou letech vyskytly ⁽¹⁾ [SVC] ⁽¹⁾ [a] ⁽¹⁾ [IPN] ⁽¹⁾ [a] ⁽¹⁾ [BKD], ale celá rybí populace byla stažena a všechny rybníky, nádrže nebo jiná zařízení a vybavení byly pod dohledem příslušného orgánu dezinfikovány, a následně do nich byly opětovně vysazeny ryby pocházející ze zdroje uznaného příslušným orgánem za prostý nákazy po odběru vzorků alespoň v rozsahu odpovídajícím programům odběru vzorků stanoveným v rozhodnutí Komise 2001/183/ES ^(12,13) nebo metodám dohledu v Příručce diagnostických testů pro vodní živočichy OIE ⁽⁷⁾, kapitole 1.1.4 a kapitolách odpovídajících dotýčným chorobám, laboratorní testy byly provedeny v souladu s příslušnými kapitolami posledního vydání Příručky diagnostických testů pro vodní živočichy OIE a výsledky všech testů byly negativní.]

⁽¹⁸⁾ 7.3. Já, níže podepsaný úřední inspektor, tímto potvrzuji, že ⁽¹⁾ [živé ryby] ⁽¹⁾ [a] ⁽¹⁾ [jikry] ⁽¹⁾ [a] ⁽¹⁾ [mlíčí] uvedeně v bodu 5 tohoto osvědčení, považované za vnímavé ⁽⁵⁾ ke *Gyrodactylus salaris* pocházejí z území ⁽²⁾,

- kde *G. salaris* podléhá oznamovací povinnosti příslušnému orgánu a hlášení o podezření na infekci musí být okamžitě prošetřena úředními službami,
- ve kterém veškeré vysazované druhy vnímavé ⁽⁵⁾ ke *G. salaris* pocházejí z oblasti nebo hospodářství, které jsou prohlášeny za prosté *G. salaris*,
- kde všechna hospodářství chovající druhy vnímavé ⁽⁵⁾ ke *G. salaris* jsou pod dohledem příslušného orgánu,
- kde jsou přijata všechna nezbytná opatření ⁽¹⁴⁾, aby se zabránilo zavlečení chorob,
- které je kromě záruk uvedených v bodu 6 tohoto osvědčení schváleno příslušným orgánem jako území s rovnocenným nákazovým statusem, jako mají oblasti ve Společenství s dodatečnými zárukami, pokud jde o *Gyrodactylus salaris*, neboť pocházejí:

bud' ⁽¹⁾ [z území ⁽²⁾:....., které je považováno za prosté *Gyrodactylus salaris* v souladu s přílohou I rozhodnutí 2003/858/ES.],

nebo ⁽¹⁾ [z hospodářství:....., které v ročním období, kdy se očekává, že se projeví *Gyrodactylus salaris*, již po dobu nejméně dvou let procházelo kontrolami příslušného orgánu spojenými s odběrem vzorků alespoň v rozsahu odpovídajícím programům odběru vzorků stanoveným v rozhodnutí 2001/183/ES ⁽¹²⁾, odběr vzorků a laboratorní testy byly prováděny v souladu s příslušnými kapitolami posledního vydání Příručky diagnostických testů pro vodní živočichy OIE ⁽⁷⁾, a výsledky všech testů byly negativní; a hospodářství se nachází buď v části ⁽¹⁹⁾ povodí uznané za prostou ⁽²⁰⁾ *Gyrodactylus salaris*, nebo se nachází v povodí uznaném za prosté ⁽²⁰⁾ *G. salaris* a všechna ostatní povodí odvodňovaná do stejného ústí jsou uznána za prostá ^(20,21) *G. salaris*, a]

nebo ⁽¹⁾ [z pobřežního hospodářství:....., které se nachází v pobřežní oblasti se slaností pod hranicí 25 promile, a kde všechna povodí odvodňovaná do stejného ústí jsou uznána za prostá ^(20,21) *G. salaris*, a]

nebo ⁽¹⁾ [z pobřežního hospodářství:....., které se nachází v pobřežní oblasti, kde je slanost mořské vody vyšší než 25 promile a kam v předchozích 14 dnech nebyly umístěny žádné živé ryby vnímavých druhů ⁽⁵⁾, a]

nebo ⁽⁹⁾ [z hospodářství:....., kde byly jikry dezinfikovány v souladu s Mezinárodním zákoníkem zdraví vodních živočichů OIE, šestým vydáním, 2003, dodatkem 5.2.1, s cílem zajistit zneškodnění *G. salaris*.]]

8. Přepravní požadavky

Kromě toho:

- jsou uloženy za podmínek, které nepoznávají jejich nákazový status, a
- byly uloženy do [zapečetěných vodotěsných nádob, které byly předem vyčištěny a dezinfikovány úředně schváleným dezinfekčním prostředkem a na kterých je zvnějšku umístěna čitelná etiketa] ⁽¹⁾ [rybářského člunu se sádkami, jehož sádky, potrubní a čerpadlový systém byly zbaveny ryb, vyčištěny a dezinfikovány úředně schváleným dezinfekčním prostředkem, a který byl před nakládkou zkontrolován a vybaven osvědčením] ⁽¹⁾ spolu s příslušnými ⁽¹⁾ údaji uvedenými v bodu 1,2 a 3 tohoto osvědčení a s tímto prohlášením:

bud':

[⁽¹⁾ [Živé ryby] ⁽¹⁾ [a] ⁽¹⁾ [jikry] ⁽¹⁾ [a] ⁽¹⁾ [mlíčí] osvědčené k chovu v oblastech a hospodářstvích Evropského společenství, kromě oblastí a hospodářství s programem nebo statusem schválenými Společenstvím, dodatečnými zárukami, pokud jde o: virovou hemoragickou septikémii (VHS), infekční nekrózu krvevorné tkáně (IHN), jarní virózu kaprů (SVC), infekční nekrózu slinivky (IPN), bakteriální onemocnění ledvin (BKD) a *Gyrodactylus salaris*."]

Referenční kódové č.

PRVOPIŠ

nebo:

[“Živé ryby pocházející z akvakultury osvědčené k doplnění stavů ryb v rybářských oblastech vysazování a slovu v oblastech a hospodářstvích Evropského společenství, kromě oblastí a hospodářství s programem nebo statutem schválenými Společenstvím, dodatečnými zárukami nebo ochrannými opatřeními, pokud jde o: virovou hemoragickou septikémii (VHS), infekční nekrózu krvetvorné tkáně (IHN), jarní virózu kaprů (SVC), infekční nekrózu slinivky (IPN), bakteriální onemocnění ledvin (BKD) a *Gyrodactylus salaris*.”]

nebo:

[“(1) [Živé ryby] (1) [a] (1) [jikry] (1) [a] (1) [mlíčí] osvědčené k chovu v oblastech a hospodářstvích Evropského společenství, včetně oblastí a hospodářství s programem nebo statutem schválenými Společenstvím, dodatečnými zárukami nebo ochrannými opatřeními, pokud jde o: (1) [virovou hemoragickou septikémii (VHS)] (1) [a] (1) [infekční nekrózu krvetvorné tkáně (IHN)] (1) [a] (1) [jarní virózu kaprů (SVC)] (1) [a] (1) [infekční nekrózu slinivky (IPN)] (1) [a] (1) [bakteriální onemocnění ledvin (BKD)] (1) [a] (1) [*Gyrodactylus salaris*].”]

nebo:

[“Živé ryby pocházející z akvakultury osvědčené k doplnění stavu ryb v rybářských oblastech vysazování a slovu v oblastech a hospodářstvích Evropského společenství, včetně oblastí a hospodářství s programem nebo statutem schválenými Společenstvím, dodatečnými zárukami nebo ochrannými opatřeními, pokud jde o: (1) [virovou hemoragickou septikémii (VHS)] (1) [a] (1) [infekční nekrózu krvetvorné tkáně (IHN)] (1) [a] (1) [jarní virózu kaprů (SVC)] (1) [a] (1) [infekční nekrózu slinivky (IPN)] (1) [a] (1) [bakteriální onemocnění ledvin (BKD)] (1) [a] (1) [*Gyrodactylus salaris*].”]

V,	dne
(místo)	(datum)
Úřední razítko
	(podpis úředního inspektora)

	(Jméno hůlkovým písmem, kvalifikace a titul)

Vysvětlivky

- (1) Nehodící se škrtněte.
- (2) Území (celá země, oblast nebo hospodářství) a kód území, jak je uveden v příloze I rozhodnutí Komise 2003/858/ES.
- (3) Uvedte, co se hodí: oblast, hospodářství nebo v případě živých ryb pro lidskou spotřebu provozovnu. Je-li oblast uvedena v bodu 3.2, musí se uvést název hospodářství nebo v případě živých ryb pro lidskou spotřebu provozovna v bodu 3.3.
- (4) Uvedte registrační číslo(číslo) železničního vozu nebo nákladního automobilu a v případě lodi jméno. V případě letadla uveďte číslo letu, je-li známé. V případě přepravy v nádobách nebo v bednách uveďte v bodu 4.3 celkový počet, jejich registrační čísla a čísla pečeti, jsou-li na nich uvedena.
- (5) Známé vnímavé druhy, viz tabulka níže:

Choroba	Vnímavý hostitelský druh *
ISA	Losos obecný (<i>Salmo salar</i>), pstruh duhový (<i>Oncorhynchus mykiss</i>), pstruh obecný (<i>Salmo trutta</i>)
EHN	Okoun říční (<i>Perca fluviatilis</i>), pstruh duhový (<i>Oncorhynchus mykiss</i>), paokoun (<i>Macquaria australasica</i>), bručoun bidyán (<i>Bidyanus bidyanus</i>), galaxie (<i>Galaxias olidus</i>), sumec velký (<i>Silurus glanis</i>), sumec (<i>Ictalurus melas</i>), živorodka komáří (<i>Gambusia affinis</i>) a jiné druhy čeledi Poeciliidae.
VHS	Ryby čeledi lososovití, lipan podhorní (<i>Thymallus thymallus</i>), síh (<i>Coregonus spp.</i>), štika obecná (<i>Esox lucius</i>), pakambala velká (<i>Scophthalmus maximus</i>), sledi a šproty (<i>Clupea spp.</i>), lososi (<i>Oncorhynchus spp.</i>), treska obecná (<i>Gadus morhua</i>), treska aljašská (<i>G. macrocephalus</i>), treska jednosvrnná (<i>G. aeglefinus</i>), treska hlubinná (<i>Onos mustelus</i>).

IHN	Ryby čeledi lososovití, štika obecná (<i>Esox lucius</i>)
SVC	Kapr obecný a koi-kapr (<i>Cyprinus carpio</i>), amur bílý (<i>Ctenopharyngodon idellus</i>), tostolobik bílý (<i>Hypophthalmichthys molitrix</i>), tostolobec pestrý (<i>Aristichthys nobilis</i>), karas obecný (<i>Carassius carassius</i>), karas stříbřitý (<i>Carassius auratus</i>), lín obecný (<i>Tinca tinca</i>), sumec velký (<i>Silurus glanis</i>).
IPN	Pstruh duhový (<i>Oncorhynchus mykiss</i>), siven americký (<i>Salvelinus fontinalis</i>), pstruh obecný (<i>Salmo trutta</i>), losos obecný (<i>Salmo salar</i>) a některé druhy lososa tichomořského (<i>Oncorhynchus spp.</i>)
BKD	Ryby čeledi lososovití (<i>Salmonidae</i>)
<i>Gyrodactylus salaris</i>	Losos obecný (<i>Salmo salar</i>), pstruh duhový (<i>Oncorhynchus mykiss</i>), siven arktický (<i>Salvelinus alpinus</i>), siven americký (<i>Salvelinus fontinalis</i>), lipan podhorní (<i>Thymallus thymallus</i>), siven obrovský (<i>Salvelinus namaycush</i>) a pstruh obecný (<i>Salmo trutta</i>). Další druhy ryb ze stanovišť, kde se vyskytuje kterýkoli ze shora uvedených druhů, budou rovněž považovány za vnímavé druhy.
*	a všechny ostatní druhy uvedené v nejnovějším vydání Mezinárodního zákoníku zdraví vodních živočichů OIE nebo v příručce diagnostických testů pro vodní živočichy OIE jako vnímavé k dotyčné(mu) patogennímu původci nebo chorobě.
(6)	Podle toho, co se hodí.
(7)	Světová organizace zdraví zvířat.
(8)	Platí pouze pro živé ryby, nehodící se škrtněte.
(9)	Platí pouze pro jikry, nehodící se škrtněte.
(10)	Jak je stanoveno ve směrnici Rady 91/67/EHS, jsou zapotřebí zvláštní veterinární požadavky v případě vývozu do hospodářství nebo oblasti ve Evropského společenství, které mají program nebo status schválené Společenstvím, dodatečné záruky, pokud jde o jednu nebo více chorob uvedených na seznamu II a III přílohy A směrnice 91/67/EHS.
(11)	Zvláštní požadavky, které jsou zapotřebí v případě vývozu do hospodářství nebo oblasti v Evropském společenství, které mají program nebo status schválené Společenstvím pro virovou hemoragickou septikémii (VHS) nebo infekční nekrózu krvetvorné tkáně (IHN).
(12)	"Model A nebo B" stanovený v rozhodnutí 2001/183/ES, jakož i požadavky ve směrnících 91/67/EHS a 93/53/EHS, nehodící se škrtněte.
(13)	V souladu se směrnice 91/67/EHS a 93/53/EHS a s rozhodnutím 2001/183/ES; nová hospodářství, která zahajují práci s rybami, jikrami a mlíčem, které mají podle ústředního příslušného orgánu vyvážející země rovnocenný nálezový status jako hospodářství a oblasti schválené ve Společenství, pokud jde o VHS a IHN a jinak splňují požadavky v příloze C části I. A bodu 6 písm. a) směrnice 91/67/EHS; nebo hospodářství, která znovu zahajují své činnosti poté, co bylo úředně dohlédnuto na jejich očistu a dezinfekci, a po ponechání ladem po dobu 15 dní a která vysazují pouze ryby, jikry a mlíčí, které mají rovnocenný nálezový status, podle ústředního příslušného orgánu vyvážející země, se statusem hospodářství a oblastí schválených v Evropském společenství, pokud jde o VHS a IHN a jinak splňují požadavky uvedené v příloze C, části I. A bodu 6 písm. b) směrnice 91/67/ES. Nehodící se škrtněte.
(14)	Neplatí pro pobřežní nebo kontinentální oblasti, ve kterých se nenacházejí žádná hospodářství. Musí se zachovávat vysoký stupeň biologické bezpečnosti. Ryby z neschválených hospodářství nebo oblastí se nesmí vysazovat do schválených hospodářství nebo oblastí. Rybníky s vnímavými druhy se musí zakrýt nebo umístit do bezpečné vzdálenosti od neschválených hospodářství. Musí se zabránit nekontrolovanému přístupu veřejnosti. Místo se nesmí využívat pro účely rybolovu, pokud se tak neděje za podmínek schválených a kontrolovaných místním příslušným orgánem.
(15)	Zvláštní dodatečné požadavky, které jsou zapotřebí v případě vývozu do členských států nebo částí členských států v Evropském společenství se statusem schváleným Společenstvím nebo s programy tlumení a eradikace (dodatečné záruky), pokud jde o jarní virózu kaprů (SVC), infekční nekrózu slinivky (IPN) a bakteriální onemocnění ledvin (BKD), podle rozhodnutí Komise 2004/454/ES (Úř. věst. L 156, 30.4.2004).
(16)	Platí pouze pro druhy vnímavé k SVC, IPN a BKD vysazované do oblastí s dodatečnými zárukami pro SVC, IPN a BKD. Nehodící se škrtněte.
(17)	Platí pouze pro kontinentální hospodářství, kde epizootická šetření prokázala, že se choroba nerozšířila do jiných hospodářství nebo mezi volně žijící ryby. Nehodící se škrtněte.
(18)	Zvláštní dodatečné požadavky, které jsou zapotřebí v případě vývozu do členských států nebo částí členských států v Evropském společenství se statusem schváleným Společenstvím (dodatečné záruky), pokud jde o <i>Gyrodactylus salaris</i> podle rozhodnutí Komise 2004/454/ES (Úř. věst. L 156, 30.4.2004).
(19)	Podle přílohy B bodu I A směrnice 91/67/EHS může být část povodí prohlášena za prostou náklady pouze tehdy, zahrnuje-li horní část povodí od pramenů vodních toků k přírodní nebo umělé překážce bránící migraci ryb proti proudu přes uvedenou překážku
(20)	Podle podmínek v příloze I kapitole I části B rozhodnutí 2004/454/ES (Úř. věst. L 156, 30.4.2004).

- (²¹) Při vyhlášení kontinentální oblasti za prostou *Gyrodactylus salaris* je třeba brát v úvahu, že nákaza se může šířit prostřednictvím ryb migrujících mezi různými kontinentálními oblastmi, je-li slanost mezi nimi nízká nebo střední (nižší než 25 promile). Z toho důvodu nemůže být jedna kontinentální oblast prohlášena za prostou nákazy, jestliže je jiná kontinentální oblast odvodňovaná do stejné pobřežní oblasti infikována nebo má neznámý nakažový status, pokud nejsou odděleny mořskou vodou se slaností vyšší než 25 promile.
- (²²) Země a území původu (kód) a určení; jméno a telefonní číslo odesílatele a adresáta. V případě přepravy rybářským člunem se sádkou uveďte trasu z místa nakládky do místa určení.”

PŘÍLOHA III

„PŘÍLOHA III

Vysvětlivky

- | | |
|---|---|
| <p>a) Osvědčení vydávají příslušné orgány vyvážející země na základě příslušného vzoru uvedeného v příloze II, IV nebo V tohoto rozhodnutí, s ohledem na použití, k jakému jsou ryby po vstupu do Evropského společenství určeny.</p> <p>b) Podle statusu místa určení, pokud jde o virovou hemoragickou septicemii (VHS), infekční nekrózu krvetvorné tkáně (IHN), jarní virózu kaprů (SVC), bakteriální onemocnění ledvin (BKD), infekční nekrózu slinivky (IPN) a <i>Gyrodactylus salaris</i>(<i>G. salaris</i>), v členském státě ES je třeba do osvědčení zařadit a doplnit příslušné dodatečné zvláštní požadavky.</p> <p>c) Prvopis každého osvědčení se skládá z jediného listu s oboustranným potiskem, nebo je-li zapotřebí více listů, je v takové formě, v níž všechny listy tvoří jednotný celek a jsou neoddělitelné.</p> <p>Na každé straně vpravo nahoře je označen jako ‚prvopis‘ a je na něm uvedeno kódové číslo vydané příslušným orgánem. Všechny strany osvědčení jsou očíslovány – (číslo strany) z (celkového počtu stran).</p> <p>d) Prvopis osvědčení a označení uvedená ve vzorovém osvědčení se vyhotovují nejméně v jednom z úředních jazyků členského státu Evropského společenství, ve kterém se provádí inspekce na stanovišti hraniční kontroly, a členského státu Evropského společenství určení. Tyto členské státy však mohou v nezbytných případech povolit jiné jazyky, které doprovází úřední překlad.</p> | <p>e) Prvopis osvědčení musí být vyplněn v den nakládky zásilky k vývozu do Evropského společenství, opatřen úředním razítkem a podpisem úředního inspektora jmenovaného příslušným orgánem. Příslušný orgán vyvážející země přitom zajišťuje, že se bude postupovat podle pravidel osvědčování rovnocenných s pravidly stanovenými ve směrnici Rady 96/93/ES.</p> <p>Razítko, pokud není reliéfní, a podpis mají jinou barvu než tisk.</p> <p>f) Jestliže jsou z důvodu identifikace položek zásilky k osvědčení připojeny další listy, považují se tyto listy za součást prvopisu a jsou na každé straně opatřeny podpisem a razítkem osvědčujícího úředního inspektora.</p> <p>g) Prvopis osvědčení musí doprovázet zásilku až na stanoviště hraniční kontroly Evropského společenství.</p> <p>h) Platnost osvědčení je 10 dnů ode dne vydání. V případě lodní přepravy se doba platnosti prodlužuje o dobu plavby po moři.</p> <p>i) Ryby, jikry a mlíčí se nesmí přepravovat společně s jinými rybami, jikrami nebo mlíčími, které nejsou určeny do Evropského společenství nebo mají nižší nakažový status. Kromě toho se nesmí přepravovat za žádných jiných podmínek, které by jejich nakažový status mohly změnit.</p> <p>j) Pro posouzení nakažového statusu živých ryb, jiker a mlíčí je důležitá případná přítomnost patogenních původců ve vodě. Osvědčující úředník by proto měl vzít v úvahu toto: Jako ‚místo původu‘ by mělo být označeno umístění hospodářství, kde byly ryby, jikry a mlíčí chovány až do dosažení obchodní velikosti odpovídající zásilce, které se týká toto osvědčení.“</p> |
|---|---|